



Municipalité de Clarenceville
Province de Québec

**AVIS PUBLIC
ENTRÉE EN VIGUEUR**

**ADOPTION DU RÈGLEMENT NO 2022-666
CONCERNANT LA VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES**

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité.

QUE, lors de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Clarenceville tenue le 6 décembre 2022, le conseil de cette municipalité a adopté le règlement suivant :

- **No. 2022-666 : Règlement concernant la vidange des fosses septiques**

QUE le règlement numéro 2022-666 vise notamment à faire respecter le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (R.R.Q., c.Q-2, r22).

QUE toute personne intéressée à ce règlement peut le consulter sur le site WEB. (version française)

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Il peut être consulté au bureau du soussigné à l'hôtel de ville de la municipalité de Clarenceville située au 1350 chemin Middle à Clarenceville sur rendez-vous.

Donné à Clarenceville, ce 13e jour du mois de décembre 2022.

Sonia Côté,
Directrice générale et greffière-trésorière

**CERTIFICAT DE PUBLICATION
(Articles 335 et 346 du Code municipal)**

Je, soussignée, Sonia Côté, directrice générale et greffière-trésorière, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexé en affichant deux (2) copies aux endroits désignés par le Conseil entre 9 h et 16 h.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce 13^e jour de décembre 2022.

Sonia Côté
Directrice générale et greffière-trésorière

**PUBLIC NOTICE
COMING INTO FORCE
ADOPTION OF BY-LAW NO. 2022-666**

NOTICE is hereby given by the undersigned Director General and Clerk-Treasurer of the Municipality.

THAT, during the regular meeting of the Council of the Municipality of Clarenceville held on December 6, 2022, the Council of this municipality adopted the following by-law:

- **No. 2022-666 By-law concerning the emptying of septic tanks**

THAT the propose of bylaw number 2022-666 is to enforce the Regulation respecting wastewater disposal systems for isolated dwellings (R.R.Q.c.Q-2, r.22).

THAT anyone interested in this by-law may consult it on the WEB site. (French version)

THAT this by-law will come into force in accordance with the law.

It may be consulted at the office of the undersigned at the Town Hall of the Municipality of Clarenceville located at 1350 Middle Road in by appointment.

Given at Clarenceville, this 13th day of December, 2022.

Sonia Côté,
Director General and Clerk-Treasurer

**PUBLICATION CERTIFICATE
(The Municipal Code, articles 335 et 346)**

I, the undersigned, Sonia Côté, Director General and Clerk-Treasurer, certify under my oath of office that I have published the attached notice by posting two (2) copies in the places designated by Council between 9:00 a.m. and 4:00 p.m.

IN WITNESS WHEREOF, I give this certificate this 13th day of December 2022.

Sonia Côté
Director General and Clerk-Treasurer